

SMS-Versand in MACS	1
Einrichtung des SMS-Versand	2
Verwendung des SMS-Versandes	5
Der SMS-Versand	6
Empfängerfeld	6
Empfänger-Rufnummer	6
Inhalt der SMS	7
Datenfelder	8
Sende-Optionen	9
Text kürzen	9
Zum späteren Zeitpunkt versenden	10
Informationen zur SMS per Email	10
Senden	11
Gesendete SMS	12
Antwort holen	13
Status der SMS abfragen	14
Verbrauch pro Monat abfragen	14

EINRICHTUNG DER SMS-WERKSTATT

Zum Einrichten öffnen Sie im Verkauf die Programmooptionen über das Zahnrad-Icon oder durch drücken der F12-Taste.

In den Programmooptionen wählen Sie bitte im Reiter „Schnittstellen“ unten links den Button „SMS-Werkstatt“.

The screenshot shows the 'Programmooptionen' dialog box with the 'Schnittstellen' tab selected. The 'Schnittstellen' tab is circled in red. Below the tabs, there are several input fields for file paths and program names. At the bottom, the 'SMS-Werkstatt' button is circled in red, along with 'Übernehmen', 'Speichern', and 'Abbrechen' buttons.

Tab	Importdatei	Exportdatei	Verzeichnis	Programmpfad
Schnittstellen	M:\SDII\D\WFER\EXPORT\AEXPGS.SZF	M:\SDII\D\WFER\MACSE\export\MACSE.export.szf	M:\SDII\D\WFER\EXPORT\	M:\SDII\D\WFER\W95\autostr.exe

Bank	Individuell für den Arbeitsplatz "ABUTSCH_XP"	Mazda Bank	Bif-Schnittstelle
Mazda Bank	☐	M:\MBCW\IN32\bdms.exe /M	M:\MBCW\IN32\

Banken für Berechnung von Leasing und Finanzierung

Bezeichnung	Programmpfad
Bezeichnung 1: Mazda Bank	Programmpfad 1
Bezeichnung 2: CC-BANK	Programmpfad 2
Bezeichnung 3	Programmpfad 3
Bezeichnung 4	Programmpfad 4

Programmpfade

KlickTel	Programmpfad	Exportdatei
Programmpfad		
Exportdatei		

Car-Garantie
C:\CAR\CGWEBSITE.EXE

Buttons: **SMS-Werkstatt** (circled in red), Übernehmen, Speichern, Abbrechen

Zur Einrichtung der SMS-Werkstatt ist eine Online-Registrierung notwendig. Wählen Sie den Button „Zur Registrierung“.

Einrichtung der SMS-Werkstatt

Achtung
Die Benutzung dieser Schnittstelle setzt einen Zugang zur SMS-Werkstatt voraus.
Dieser Zugang kommt mit einem separaten Vertrag des Anbieters zustande, durch den Extra-Kosten entstehen.

Die Einrichtung erfolgt in 2 Schritten

- 1. Registrierung**
Nach Betätigung der Schaltfläche "Zur Registrierung" füllen Sie bitte das Registrierungsformular aus. Sie erhalten anschließend eine EMail mit Ihren Zugangsdaten zur SMS-Werkstatt.
- 2. Eingabe ihrer Zugangsdaten**
Unter "Zugangsdaten eingeben" erfassen Sie die Zugangsdaten für die SMS-Werkstatt. Im Anschluß ist die SMS-Funktionalität freigegeben.

Zur Registrierung

Zugangsdaten

Benutzer
Kennwort
Kennwortwiederholung

Optionen

Antworten holen 5 Min
Antworten anzeigen 5 Min
☒ Statusabfrage ermöglichen

Speichern Abbrechen

Wenn Sie sich registriert haben, bekommen Sie die Zugangsdaten per Email zugesandt. Mit Eingabe dieser Zugangsdaten und Betätigen des Buttons „ Speichern“ werden die Zugangsdaten online überprüft. (Das Ganze läuft über einen Webservice → Internet Verbindung).

Damit ist die Einrichtung der SMS-Werkstatt abgeschlossen.

Einrichtung der SMS-Werkstatt

Achtung
Die Benutzung dieser Schnittstelle setzt einen Zugang zur SMS-Werkstatt voraus.
Dieser Zugang kommt mit einem separaten Vertrag des Anbieters zustande, durch den Extra-Kosten entstehen.

Die Einrichtung erfolgt in 2 Schritten

1. Registrierung
Nach Betätigung der Setup-Schritte geben Sie bitte das Registrierungsformular aus und erhalten anschließend eine E-Mail mit Ihren Zugangsdaten zur SMS-Werkstatt.

2. Eingabe ihrer Zugangsdaten
Unter "Zugangsdaten eingeben" erfassen Sie die Zugangsdaten für die SMS-Werkstatt. Im Anschluß ist die SMS-Funktionalität freigegeben.

Zur Registrierung

Zugangsdaten
Benutzer: 51371
Kennwort:

Antworten holen: 5 Min
Antworten anzeigen: 5 Min
☒ Statusabfrage ermöglichen

Verkauf
Der Benutzer-Login der SMS-Werkstatt wurde eingerichtet!
OK

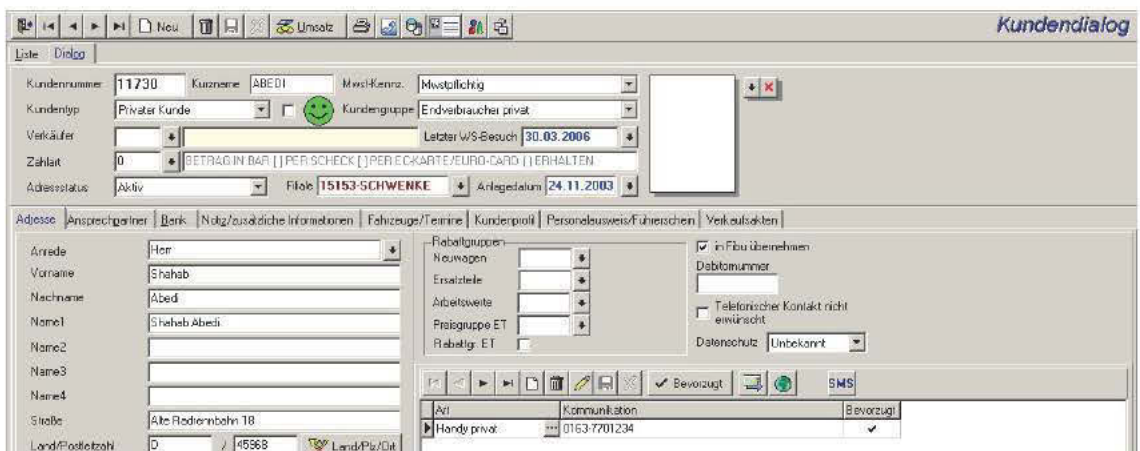
Speichern Abbrechen

In der Einrichtungsmaske gibt es noch zwei Optionen:

1. **Antwort holen:** Hier geht es um den Intervall in Minuten, in dem bei der SMS-Werkstatt Antworten abgeholt werden sollen.
2. **Antwort anzeigen:** Hier geht es um den Intervall in Minuten, in dem der Versender auf eingegangenen Antworten hingewiesen wird.
3. **Statusabfrage ermöglichen:** Mit der Markierung dieser Option ermöglichen Sie, das für die versandten Nachrichten der Status abgefragt werden kann. Die Abfrage ist kostenpflichtig.

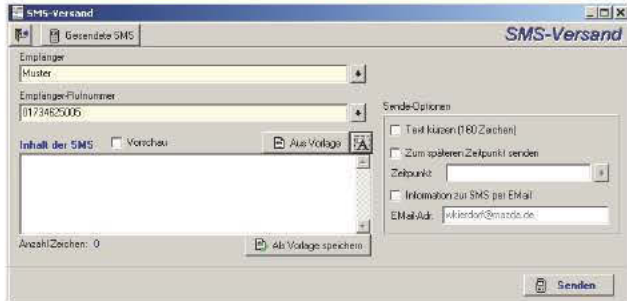
Verwendung des SMS-Versandes

SMS können nun aus den Modulen Werkstattauftrag, Fahrzeugverkauf, Kundendialog oder Fahrzeugdialog versendet werden.



Der SMS-Versand

Mit Betätigen des Button  öffnet sich die Maske SMS-Versand.



Empfängerfeld

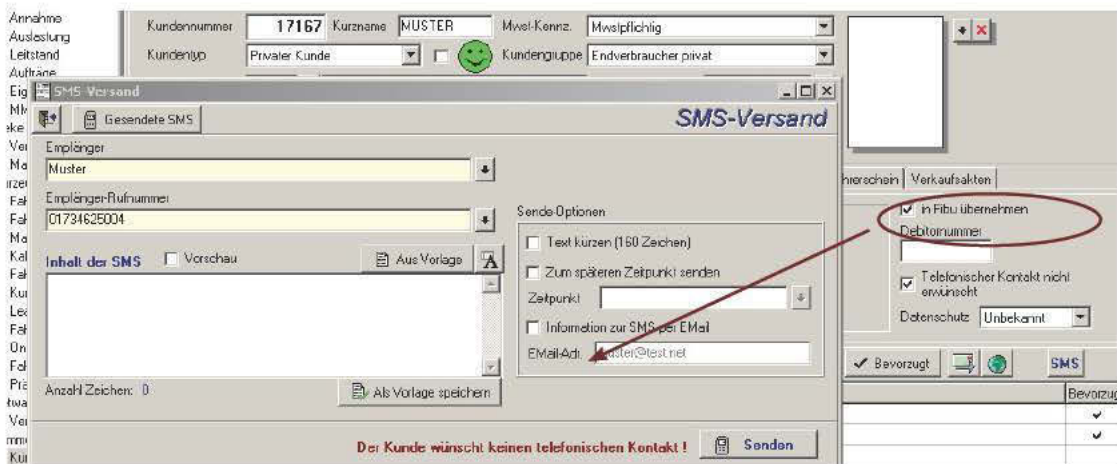
Hier wird automatisch der Name1 des Kunden eingetragen. Durch Betätigen des Pfeils rechts öffnet sich der Kundendialog.

Empfänger-Rufnummer

Ist bei dem Kunden eine Handy-Nummer hinterlegt, wird die als bevorzugt gekennzeichnete Nummer in der Reihenfolge „Handy Privat“ und dann „Handy Geschäftlich“ eingesetzt.

Es ist nur ein SMS-Versand an Handy-Nummern möglich.

Ist keine Handy-Nummer bei dem Kunden hinterlegt, ist das Feld editierbar.



Wünscht der Kunde keinen telefonischen Kontakt wird dies angezeigt, die SMS aber dennoch versandt.

Inhalt der SMS

The screenshot shows the 'SMS-Versand' window. The 'Empfänger' field contains 'Muster' and the 'Empfänger-Rufnummer' contains '01734625005'. The 'Inhalt der SMS' field is empty. The 'Anzahl Zeichen' is 0. The 'Sende-Optionen' section has three unchecked checkboxes: 'Text kürzen (160 Zeichen)', 'Zum späteren Zeitpunkt senden', and 'Information zur SMS per EMail'. The 'Email-Adr.' field contains 'muster@test.net'. The 'Senden' button is at the bottom right.

Anzahl der bereits geschriebenen Zeichen

Der „Inhalt der SMS“ kann direkt aus einer Vorlage geladen werden

Eingegebene Texte können als Vorlage gespeichert werden

Es können Datenfelder eingegeben werden. Durch Setzen des Häkchens bei „Vorschau“ wird der Text so angezeigt, wie er als SMS versendet wird.

The screenshot shows the 'SMS-Versand' window with the 'Vorschau' checkbox checked. The 'Inhalt der SMS' field now contains the text: '(Briefkopf) Ihr Fahrzeug steht zur Übergabe bereit. Bitte setzen sie sich mit uns Zwecks Termin in Verbindung.' The 'Anzahl Zeichen' is 125. The 'Sende-Optionen' section remains the same as in the previous screenshot.

The screenshot shows the 'SMS-Versand' window with the 'Vorschau' checkbox checked. The 'Inhalt der SMS' field now contains the text: 'Sehr geehrter Herr Muster, Ihr Fahrzeug steht zur Übergabe bereit. Bitte setzen sie sich mit uns Zwecks Termin in Verbindung.' The 'Anzahl Zeichen' is 125. The 'Sende-Optionen' section remains the same as in the previous screenshot.

Datenfelder



Die Datenfelder richten sich nach dem Modul, aus dem der SMS-Versand gestartet wird. So erscheinen z.B. im Kundendialog andere Datenfelder als im Fahrzeugdialog.

Wird an dieser Stelle z.B. das PolKennzeichen aus dem Datenfeld Fahrzeug benötigt, kann dieses aus der SMS-Vorlage genommen werden. Dazu muss im Vorfeld das Häkchen bei „**Alle Vorlagen**“ gesetzt werden.



Sende-Optionen

Text kürzen

Die Länge der SMS ist nicht automatisch auf 160 Zeichen begrenzt. Ist der Text länger als 160 Zeichen, werden automatisch weitere SMS versandt, die beim Empfänger zu einer SMS zusammen gesetzt werden. Für die erste SMS stehen 160 Zeichen zur Verfügung, für jede weitere 153 Zeichen. Die verbleibenden 7 Zeichen werden zum Verknüpfen der SMS verwendet.

Für jede SMS entstehen Kosten!

The screenshot shows the 'SMS-Versand' application window. The 'Gesendete SMS' tab is active. The 'Empfänger' field contains 'Muster' and the 'Empfänger-Rufnummer' field contains '01734625005'. The 'Inhalt der SMS' field contains a text block starting with '{Briefkopf} Ihr Fahrzeug steht zur Übergabe bereit...'. The 'Sende-Optionen' panel on the right has the following settings: 'Text kürzen (160 Zeichen)' is checked, 'Zum späteren Zeitpunkt senden' is unchecked, 'Information zur SMS per EMail' is unchecked, and the 'E-Mail-Adr.' field contains 'muster@test.net'. The 'Anzahl Zeichen' is 308. The 'Senden' button is at the bottom right.

Bei einem längeren Text besteht die Möglichkeit, durch Auswahl „Text kürzen“ in den Sende-Optionen den Text auf 160 Zeichen zu kürzen. In der normalen Ansicht bleibt der eingegeben Text unverändert, in der Vorschau wird der Text dann gekürzt angezeigt, so wie er versandt wird.

This screenshot is identical to the one above, showing the 'SMS-Versand' application window with the 'Sende-Optionen' panel. The 'Text kürzen (160 Zeichen)' option is checked, and the preview text is truncated to 160 characters. The 'Anzahl Zeichen' is 308. The 'Senden' button is at the bottom right.

Zum späteren Zeitpunkt versenden

Des Weiteren besteht die Möglichkeit, die SMS zu einem späteren Zeitpunkt zu versenden. Dazu können Sie in den Sende-Optionen einen Versand-Zeitpunkt (Datum und Uhrzeit) eintragen.

Die SMS wird trotzdem sofort aus MACS an die SMS-Werkstatt übertragen.

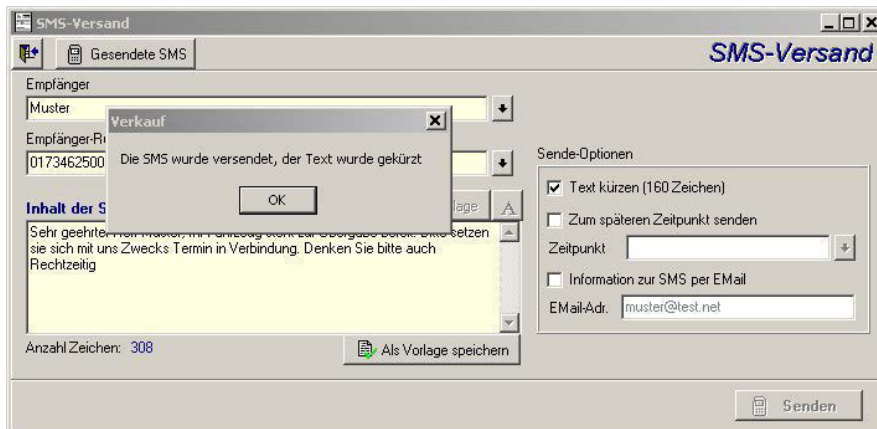
Informationen zur SMS per Email

Außerdem steht dem angemeldeten Benutzer die Möglichkeit zur Verfügung, sich von der SMS-Werkstatt per Email über den Eingang der SMS bei der SMS-Werkstatt benachrichtigen zu lassen. Die Email wird sofort bei Erhalt der SMS von der SMS-Werkstatt an die eingetragene Email-Adresse versendet und beinhaltet außer dem Empfänger und dem Text, auch den Zeitpunkt, wann die SMS dem Empfänger zugestellt wird. Die Email-Adresse wird vorgegeben, wenn in der Personalverwaltung dem angemeldeten Benutzer eine Email-Adresse zugeordnet ist.

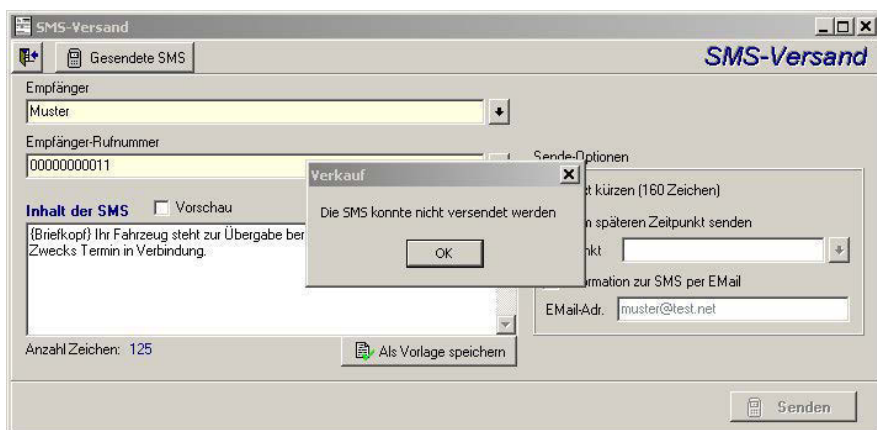
```
Guten Tag,  
  
dies ist ein automatisch generierter Überblick Ihres letzten SMS-Auftrags:  
  
Eingangszeit: sms_feb  
Versendezeit: 08-02-2008 14:28:01  
Empfänger: 1734625004  
Ungültige Nummern:  
Text: Hallo Herr Kierdorf Ihr Fahrzeug mit dem Kennzeichen ist fertig. Ihr Fahrzeug kann bis 18:00 abgeholt werden.  
Ansonsten sind wir Morgen wieder ab 9:30 für Sie erreichbar. Sehr geehrter Herr Kierdorf, Ihr Fahrzeug steht zur Übergabe bereit.  
Bitte setzen sie sich mit uns Zwecks Termin in Verbindung. Hallo Herr Kierdorf Ihr Fahrzeug mit dem Kennzeichen ist fertig. Ihr  
Fahrzeug kann bis 18:00 abgeholt werden.  
  
Kundennummer: 51371  
Mitarbeiter-Login: 65  
SMS-ID: 510802000089  
SMS-Anzahl: 1  
SMSen im Feb: 21  
  
Mit freundlichen Grüßen,  
Ihre SMS-Werkstatt
```

Senden

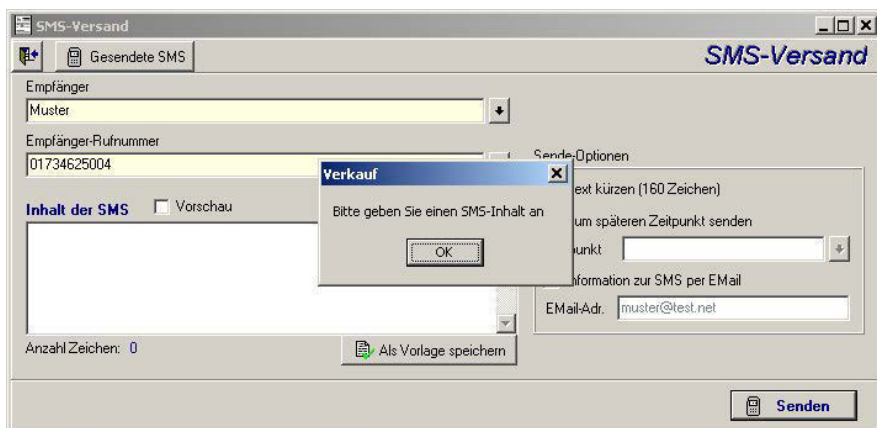
Mit betätigen des Button Senden wird die SMS versendet und das Fenster geschlossen.



Kann die SMS nicht versendet werden, bleibt das Fenster weiterhin geöffnet.
Ein möglicher Grund des Nicht-Versendens kann z.B. eine ungültige Nummer sein.



Ist kein Text eingegeben, erscheint beim Senden folgender Hinweis.



So wird verhindert, dass versehentlich eine leere SMS versendet wird.

Gesendete SMS

Klicken Sie im SMS-Versand auf **Gesendete SMS**, bekommen Sie eine Stausanzeige über:

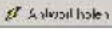
- versendete SMS
- Antworten des Kunden auf Ihre SMS
- den Verbrauch pro Monat
- den Status per SMS (Kostenpflichtig),

The screenshot shows the 'SMS-Versand' window with the 'Gesendete SMS' tab selected. The window contains fields for 'Empfänger' (Muster), 'Empfänger-Rufnummer' (01734625004), and 'Inhalt der SMS'. There are checkboxes for 'Vorschau' and 'Aus Vorlage'. A 'Sende-Optionen' section includes checkboxes for 'Text kürzen (160 Zeichen)', 'Zum späteren Zeitpunkt senden', and 'Information zur SMS per EMail', along with a 'Zeitpunkt' field and an 'E-Mail-Adr.' field (muster@test.net). A 'Senden' button is at the bottom right.

The screenshot shows the 'Gesendete SMS' window with a list of sent messages. The window has tabs for 'Neue SMS', 'Antwort holen', 'Status abfragen', 'Kostenpflichtig !', and 'Verbrauch'. The 'Benutzer' field is set to 'Muster'. The 'Gesendet am' field shows a date range from 08.02.2008 14:35:20 to 08.02.2008 15:12:12. The 'Optionen' section includes checkboxes for 'Nur unbeantwortete SMS anzeigen', 'Nur beantwortete SMS anzeigen', and 'Antwort ungelesen'. The 'Inhalt der SMS' field shows a message about a car being ready for pickup. The 'Antwort' field shows a response: 'Ok. Melde mich noch einmal.'.

Geantwortet am	Antwort von	Antwort gelesen	Fahrgestell-Nr	Kennzeich
08.02.2008 14:35:20	1734625004	08.02.2008 16:23:57		
			WF0NXXGCANVU66597	LEV-AV 2
			WF0NXXGCANVU66597	LEV-AV 2
08.02.2008 13:38:18	1734625004	08.02.2008 15:12:12	WF0NXXGCANVU66597	LEV-AV 2
			JMZBA153200622943	DU-E0 9
			JMZBA153200622943	DU-E0 9

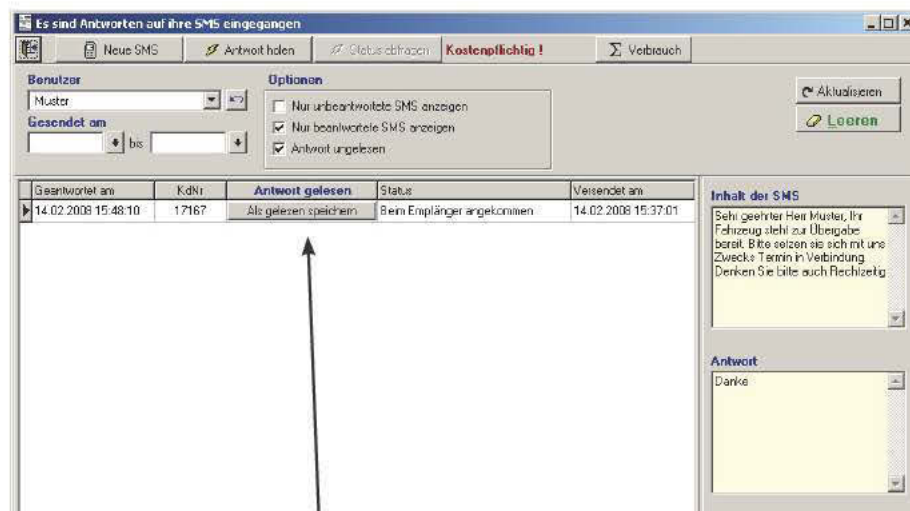
Antwort holen

Mit dem Button  kann man die Kunden-Antworten unabhängig der eingestellten Zeit abfragen.

Einrichtung der SMS-Werkstatt

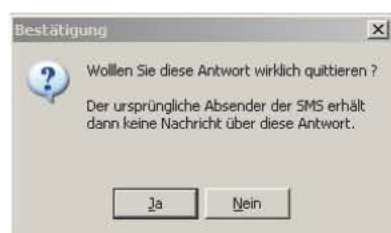


Ist eine Antwort geholt worden, wird im Rhythmus der eingestellten Zeit, dem Versender nachfolgendes Fenster angezeigt.

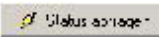


Dies erfolgt solange, bis die Antwort als gelesen gespeichert wird.

Speichert ein MACS-Benutzer eine Antwort als gelesen, die er nicht versendet hat, erscheint ein Hinweis. Das Fenster wird dann dem Versender nicht mehr angezeigt.



Status der SMS abfragen

Mit dem Button  können sie den Status einer SMS abfragen.

Die Statusabfrage ist kostenpflichtig!

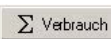
Die Kosten entnehmen Sie bitte den Vertragsdaten.

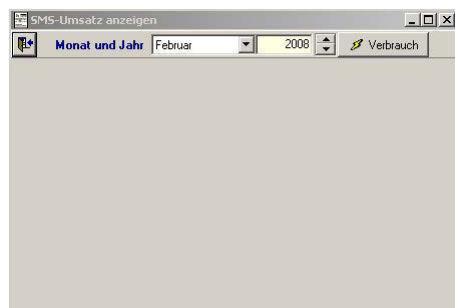
Mögliche Stati sind:

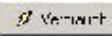
- Unbekannt
- Beim Provider angekommen
- Beim Empfänger angekommen



Verbrauch pro Monat abfragen

Mit dem Button  wird die Summe der versendeten SMS und die Summe der Statusabfragen pro Monat angezeigt.



Dazu wird der entsprechende Monat ausgewählt und der Button  betätigt.



SMS-Umsatz in 02.2008		
Benutzer	Versendete SMS	Statusabfragen
Benutzer 1	0	1
Benutzer 2	15	17
Benutzer 3	0	4
Benutzer 4	0	15
Benutzer 5	1	0
Benutzer 6	1	0
Benutzer 7	16	10
Benutzer 8	1	0
Benutzer 9	4	2
Gesamt	38	49